

# SENATO DELLA REPUBBLICA

VI LEGISLATURA

## 3<sup>a</sup> COMMISSIONE

(Affari esteri)

### 6° RESOCONTO STENOGRAFICO

SEDUTA DI GIOVEDÌ 14 DICEMBRE 1972

Presidenza del Presidente SCELBA

#### INDICE

##### DISEGNI DI LEGGE

##### IN SEDE DELIBERANTE

##### Seguito della discussione e approvazione:

« Esenzione dall'imposta sulla cifra d'affari a beneficio dell'organizzazione europea di ricerche spaziali (ESRO) e dell'organizzazione europea per lo sviluppo e la costruzione di vettori spaziali (ELDO) » (496):

PRESIDENTE, *f.f. relatore alla Commissione* . . . . . Pag. 66  
D'ANGELOSANTE . . . . . 66

##### Approvazione:

« Contributo straordinario a favore dell'Alto Commissariato delle Nazioni unite per i rifugiati (UNHCR) » (576) (Approvato dalla Camera dei deputati):

PRESIDENTE, *relatore alla Commissione* . . . . . 66  
D'ANGELOSANTE . . . . . 66

##### Approvazione:

« Contributo a favore dell'Istituto di ricerche e di addestramento delle Nazioni Uni-

te (UNITAR) per il quinquennio 1971-1975 » (577) (Approvato dalla Camera dei deputati):

PRESIDENTE, *relatore alla Commissione* . . . . . Pag. 67  
D'ANGELOSANTE . . . . . 67

##### Approvazione:

« Contributo per la costruzione della sede del Centro culturale italo-giapponese di Kyoto » (578) (Approvato dalla Camera dei deputati):

PRESIDENTE, *relatore alla Commissione* . . . . . 68  
D'ANGELOSANTE . . . . . 68

##### Approvazione:

« Contributo all'Istituto per gli studi di politica internazionale (ISPI), con sede in Milano, per il quinquennio 1972-1976 » (467):

PRESIDENTE . . . . . 68  
D'ANGELOSANTE . . . . . 69

##### Approvazione:

« Proroga e aumento del contributo annuo a favore del Centro per le relazioni italo-arabe » (377):

PRESIDENTE . . . . . 69  
D'ANGELOSANTE . . . . . 69

3<sup>a</sup> COMMISSIONE

6° RESOCONTO STEN. (14 dicembre 1972)

**Approvazione:**

« Proroga e aumento del contributo a favore del centro internazionale di studi e documentazione sulle comunità europee con sede in Milano, per il quinquennio 1971-1975 » (382):

PRESIDENTE . . . . . Pag. 69, 70  
D'ANGELOSANTE . . . . . 70

*La seduta ha inizio alle ore 11,15.*

DI BENEDETTO, segretario, legge il processo verbale della seduta precedente, che è approvato.

**IN SEDE DELIBERANTE****Seguito della discussione e approvazione del disegno di legge:**

« **Esenzione dall'imposta sulla cifra d'affari a beneficio dell'Organizzazione europea di ricerche spaziali (ESRO) e dell'Organizzazione europea per lo sviluppo e la costruzione di vettori spaziali (ELDO)** » (496)

PRESIDENTE, f. f. relatore alla Commissione. L'ordine del giorno reca il seguito della discussione del disegno di legge: « Esenzione dall'imposta sulla cifra d'affari a beneficio dell'Organizzazione europea di ricerche spaziali (ESRO) e dell'Organizzazione europea per lo sviluppo e la costruzione di vettori spaziali (ELDO) ».

Ricordo che in una precedente seduta, in luogo del senatore Pecoraro, ho riferito io stesso sul disegno di legge.

Mi richiamo pertanto a quanto ho avuto occasione di dire allora. Dichiaro aperta la discussione generale. Poichè nessuno domanda di parlare, la dichiaro chiusa.

Passiamo ora all'esame degli articoli, di cui do lettura:

**Art. 1.**

L'Organizzazione europea di ricerche spaziali (ESRO) e l'Organizzazione europea per

lo sviluppo e la costruzione di vettori spaziali (ELDO) beneficiano per le forniture dei beni e le prestazioni di servizi di importo non inferiore a lire 300.000, effettuate nei loro diretti confronti, dell'esenzione dall'imposta sulla cifra d'affari, con effetto dal 1° gennaio 1966.

*(È approvato).*

**Art. 2.**

L'onere derivante dall'applicazione della presente legge, valutato in lire 1.000.000.000, farà carico allo stanziamento iscritto al capitolo 1921 dello stato di previsione della spesa del Ministero delle finanze per l'anno finanziario 1972.

*(È approvato).*

D'ANGELOSANTE. Dichiaro il voto contrario del Gruppo comunista.

PRESIDENTE, f. f. relatore alla Commissione. Poichè nessun altro domanda di parlare, metto ai voti il disegno di legge nel suo complesso.

*(È approvato).*

**Approvazione del disegno di legge:**

« **Contributo straordinario a favore dell'Alto Commissariato delle Nazioni Unite per i rifugiati (UNHCR)** » (576) *(Approvato dalla Camera dei deputati)*

PRESIDENTE, f. f. relatore alla Commissione. L'ordine del giorno reca ora la discussione del disegno di legge: « Contributo straordinario a favore dell'Alto Commissariato delle Nazioni Unite per i rifugiati (UNHCR) ».

Mi rimetto alla relazione unita al testo presentato alla Camera dei deputati e dichiaro aperta la discussione generale.

Poichè nessuno domanda di parlare, la dichiaro chiusa.

Passiamo ora all'esame degli articoli, di cui do lettura:

**Art. 1.**

È autorizzata la concessione di un contributo straordinario di lire 62.500.000 a favore dell'Alto Commissariato delle Nazioni Unite per i rifugiati (UNHCR).

*(È approvato).*

**Art. 2.**

All'onere di lire 62.500.000 derivante dall'applicazione della presente legge si provvede a carico dello stanziamento del capitolo n. 3523 dello stato di previsione della spesa del Ministero del tesoro per l'anno finanziario 1971.

Il Ministro del tesoro è autorizzato ad apportare, con propri decreti, le occorrenti variazioni di bilancio.

*(È approvato).*

D'ANGELOSANTE. Ci dichiariamo favorevoli all'approvazione del disegno di legge.

PRESIDENTE, *f. f. relatore alla Commissione.* Poichè nessun altro domanda di parlare, metto ai voti il disegno di legge nel suo complesso.

*(È approvato).*

**Approvazione del disegno di legge:**

« Contributo a favore dell'Istituto di ricerche e di addestramento delle Nazioni Unite (UNITAR) per il quinquennio 1971-1975 » (577) *(Approvato dalla Camera dei deputati)*

PRESIDENTE, *f. f. relatore alla Commissione.* L'ordine del giorno reca la discussione del disegno di legge: « Contributo a favore dell'Istituto di ricerche e di addestramento delle Nazioni Unite (UNITAR)

per il quinquennio 1971-1975 », già approvato dalla Camera dei deputati.

Anche per questo disegno di legge mi rimetto alla relazione unita al disegno di legge presentato alla Camera dei deputati e dichiarato aperta la discussione generale.

Poichè nessuno domanda di parlare, la dichiaro chiusa.

Passiamo ora all'esame degli articoli, di cui do lettura:

**Art. 1.**

È autorizzata la concessione di un contributo di lire 31.500.000 annue per la durata di 5 anni, a decorrere dal 1971 a favore dell'Istituto di ricerche e di addestramento delle Nazioni Unite (UNITAR).

*(È approvato).*

**Art. 2.**

All'onere di lire 31.500.000 derivante dalla attuazione della presente legge per l'anno finanziario 1971 si provvede a carico dello stanziamento del capitolo n. 3523 dello stato di previsione della spesa del Ministero del tesoro per l'anno medesimo.

A quello di lire 31.500.000 per ciascuno degli anni 1972 e 1973 si provvede mediante riduzione degli stanziamenti del capitolo n. 3523 degli stati di previsione della spesa del Ministero del tesoro per gli anni medesimi.

Il Ministro del tesoro è autorizzato ad apportare, con propri decreti, le occorrenti variazioni di bilancio.

*(È approvato).*

D'ANGELOSANTE. Ci asteniamo dalla votazione sul disegno di legge.

PRESIDENTE, *f. f. relatore alla Commissione.* Poichè nessun altro domanda di parlare, metto ai voti il disegno di legge nel suo complesso.

*(È approvato).*

3<sup>a</sup> COMMISSIONE

6° RESOCONTO STEN. (14 dicembre 1972)

**Approvazione del disegno di legge:**

« **Contributo per la costruzione della sede del Centro culturale italo-giapponese di Kyoto** » (578) (Approvato dalla Camera dei deputati)

**P R E S I D E N T E**, relatore alla Commissione. L'ordine del giorno reca la discussione del disegno di legge: « Contributo per la costruzione della sede del Centro culturale italo-giapponese di Kyoto », già approvato dalla Camera dei deputati.

Mi rimetto alla relazione unita al disegno di legge presentato alla Camera dei deputati e dichiaro aperta la discussione generale.

Poichè nessuno domanda di parlare, la dichiaro chiusa.

Passiamo ora all'esame degli articoli, di cui do lettura:

**Art. 1.**

È autorizzata la spesa di lire 9.000.000 da iscriverne nello stato di previsione della spesa del Ministero degli affari esteri per l'anno finanziario 1972 quale contributo del Governo italiano alla realizzazione del Centro culturale italo-giapponese in Kyoto.

(È approvato).

**Art. 2.**

All'onere derivante dall'applicazione della presente legge si provvede mediante riduzione di uguale importo dello stanziamento del capitolo 2332 dello stato di previsione della spesa del Ministero degli affari esteri per l'anno finanziario 1972.

Il Ministro del tesoro è autorizzato ad apportare, con propri decreti, le occorrenti variazioni di bilancio.

(È approvato).

**D'ANGELOSANTE**. Ci dichiariamo favorevoli al disegno di legge.

**P R E S I D E N T E**, relatore alla Commissione. Poichè nessun altro domanda di

parlare, metto ai voti il disegno di legge nel suo complesso.

(È approvato).

**Approvazione del disegno di legge:**

« **Contributo all'Istituto per gli studi di politica internazionale (ISPI), con sede in Milano, per il quinquennio 1972-1976** » (467)

**P R E S I D E N T E**. L'ordine del giorno suppletivo reca la discussione del disegno di legge: « Contributo all'Istituto per gli studi di politica internazionale (ISPI), con sede in Milano, per il quinquennio 1972-1976 ».

Ricordo ai colleghi che per questo disegno di legge, come per i successivi nn. 377 e 382, è stato richiesto alla Presidenza del Senato il trasferimento dalla sede referente alla sede deliberante, che è stato accordato.

Ricordo altresì che nella seduta dal 6 dicembre il relatore alla Commissione, senatore Oliva, ha svolto un'ampia illustrazione del disegno di legge.

Se non si fanno osservazioni, penso che possiamo richiamarci a quanto già detto in quella occasione. Dichiaro aperta la discussione generale.

Poichè nessuno domanda di parlare, la dichiaro chiusa.

Passiamo ora all'esame degli articoli, di cui do lettura:

**Art. 1.**

È autorizzata, a favore dell'Istituto per gli studi di politica internazionale (ISPI), con sede in Milano, la concessione di un contributo di lire 100 milioni annuali per il quinquennio 1972-1976.

(È approvato).

**Art. 2.**

All'onere di lire 100 milioni annui derivante dall'attuazione della presente legge si provvede per gli anni finanziari 1972 e 1973 mediante riduzione dello stanziamento del

capitolo n. 3523 dello stato di previsione della spesa del Ministero del tesoro per gli anni medesimi, concernente il fondo occorrente per far fronte ad oneri dipendenti da provvedimenti legislativi in corso.

Il Ministro del tesoro è autorizzato ad apportare, con propri decreti, le occorrenti variazioni di bilancio.

(È approvato).

D'ANGELOSANTE. A nome del Gruppo comunista, dichiaro che ci asteniamo dalla votazione.

PRESIDENTE. Poichè nessun altro domanda di parlare, metto ai voti il disegno di legge nel suo complesso.

(È approvato).

#### Approvazione del disegno di legge:

**« Proroga e aumento del contributo annuo a favore del Centro per le relazioni italo-arabe » (377)**

PRESIDENTE. L'ordine del giorno reca la discussione del disegno di legge: « Proroga e aumento del contributo annuo a favore del Centro per le relazioni italo-arabe ».

Anche per questo disegno di legge, per il quale è stato richiesto e ottenuto il trasferimento dalla sede referente alla sede deliberante, ci possiamo richiamare alla relazione fatta dal senatore Oliva e al dibattito svoltosi nella seduta del 6 dicembre.

Dichiaro comunque aperta la discussione generale.

Poichè nessuno domanda di parlare, la dichiaro chiusa.

Passiamo ora all'esame degli articoli, di cui do lettura:

#### Art. 1.

Il contributo annuo di lire 18.000.000 a favore del Centro per le relazioni italo-arabe, stabilito con legge 5 novembre 1962, n. 1595, è aumentato a lire 40.000.000 a decorrere dal 1° gennaio 1971.

(È approvato).

#### Art. 2.

Entro il mese di febbraio di ogni anno, il Centro per le relazioni italo-arabe deve trasmettere al Ministero degli affari esteri una dettagliata relazione sull'attività svolta nell'anno precedente, con il relativo rendiconto finanziario.

(È approvato).

#### Art. 3.

All'onere annuo di lire 22.000.000 derivante dall'attuazione della presente legge per il 1971 si provvede a carico dello stanziamento del capitolo n. 3523 dello stato di previsione della spesa del Ministero del tesoro per lo stesso anno.

A quello di lire 22.000.000 per ciascuno degli anni 1972 e 1973 si provvede mediante riduzione degli stanziamenti del capitolo n. 3523 degli stati di previsione della spesa del Ministero del tesoro per gli stessi anni.

Il Ministro del tesoro è autorizzato ad apportare, con propri decreti, le occorrenti variazioni di bilancio.

(È approvato).

D'ANGELOSANTE. Siamo favorevoli al disegno di legge.

PRESIDENTE. Poichè nessun altro domanda di parlare, metto ai voti il disegno di legge nel suo complesso.

(È approvato).

#### Approvazione del disegno di legge:

**« Proroga ed aumento del contributo a favore del Centro internazionale di studi e documentazione sulle Comunità europee, con sede a Milano, per il quinquennio 1971-1975 » (382)**

PRESIDENTE. L'ordine del giorno reca la discussione del disegno di legge « Proroga ed aumento del contributo a favore del Centro internazionale di studi e documentazione sulle Comunità europee, con sede a Milano, per il quinquennio 1971-1975 ».

Anche per questo disegno di legge, per il quale è stato richiesto e ottenuto il trasferimento dalla sede referente alla sede deliberante, ci possiamo richiamare alla relazione fatta dal senatore Oliva e al dibattito svoltosi nella seduta del 6 dicembre.

Dichiaro comunque aperta la discussione generale. Poichè nessuno domanda di parlare la dichiaro chiusa.

Passiamo all'esame degli articoli, di cui do lettura:

Art. 1.

È autorizzata la concessione di un contributo di lire 40.000.000 annue, per la durata di cinque anni a decorrere dall'anno finanziario 1971, a favore del Centro internazionale di studi e documentazione sulle Comunità europee, con sede a Milano.

*(È approvato).*

Art. 2.

All'onere di lire 40.000.000, derivante dall'applicazione della presente legge, si provvede per l'anno finanziario 1971 a carico del-

lo stanziamento del capitolo n. 3523 dello stato di previsione della spesa del Ministero del tesoro per l'anno stesso.

A quello di lire 40.000.000 per ciascuno degli anni 1972 e 1973 si provvede mediante riduzione degli stanziamenti del capitolo n. 3523 degli stati di previsione della spesa del Ministero del tesoro per gli anni stessi.

Il Ministro del tesoro è autorizzato ad apportare, con propri decreti, le occorrenti variazioni di bilancio.

*(È approvato).*

D'ANGELOSANTE. Ci asteniamo dalla votazione.

PRESIDENTE. Poichè nessun altro domanda di parlare, metto ai voti il disegno di legge nel suo complesso.

*(È approvato).*

*La seduta termina alle ore 11,30.*

---

SERVIZIO DELLE COMMISSIONI PARLAMENTARI  
*Il consigliere parlamentare delegato per i resoconti stenografici*  
DOTT. FRANCO BATTOCCHIO